

# ЛИНГВИСТИКА И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ \_\_\_\_\_

УДК 372. 881.1:811. 581

**Н.С. Юферова, Н.В. Сюе-Скурихина**  
*Алтайский государственный университет (Барнаул, Россия)*  
**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ МЕТОДИКИ  
ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

На сегодняшний день знание иностранных языков является насущной необходимостью, а не просто показателем образованности или ума. В последнее время, помимо изучения европейских языков, вырос большой интерес к восточным языкам, в особенности к китайскому. Это стало не только модно, но и полезно в связи с тесным сотрудничеством с Поднебесной. Сегодня во многих учебных заведениях преподают китайский язык, однако мало внимания уделяется методике преподавания китайского языка.

**Ключевые слова:** китайский язык, лингвистика, методика, методология, преподавание, коммуникация.

**N.S. Yuferova, N.V. Suye-Skurikhina**  
*Altay State University (Barnaul, Russia)*  
**TOPICAL ISSUES OF THE METHODS  
OF TEACHING THE CHINESE LANGUAGE**

Nowadays knowledge of foreign languages is not just an indicator of education or intelligence but a necessity. Recently, besides studying European languages, interest in Oriental languages has greatly increased, especially Chinese. It became more useful than popular due to the close cooperation with China. These days Chinese language is taught in many educational institutions, yet techniques of teaching Chinese are not given enough attention.

**Key words:** Chinese language, linguistics, technique, methodology, teaching, communication.

Изучая китайский язык, студенты должны овладеть иероглификой, грамматикой, аудированием, культурой Китая, при этом одновременно научиться говорить и переводить. На сегодняшний день существует масса новых способов обучения иностранным языкам.

Китайский язык является языком тональным. Один и тот же иероглиф, прочитанный разными тонами, может означать разные вещи. Поэтому на первом этапе учащиеся начинают осваивать фонетическую запись, где на помощь могут прийти мультимедийные проекты, что позволит учащимся запомнить, как произносится тот или иной звук, а также поможет освоить тональный рисунок.

Освоив фонетические аспекты, студенты переходят к изучению иероглифики. Иероглифика – самый сложный аспект при изучении китайского языка. На начальном этапе студентам предлагается освоить элементарные черты, порядок написания и графемы. Для наиболее эффективного усвоения материала помогут мультимедийные материалы – видеоролики, а также игровой материал, который позволит провести занятие в более оживленной форме и поднять мотивацию у учащихся.

Следующий этап – разговорный, это самый важный и самый сложный, так как многим учащимся очень трудно переступить языковой барьер. На данном этапе постоянно должно проходить речевое общение «учитель–ученик», «ученик–учитель», поскольку мощным стимулятором является общение, которое вызывает интерес учащегося. Чем больше видов деятельности задействовано в учебном процессе, тем выше эффективность обучения.

Самый распространенный способ – это коммуникативная направленность обучения, которая считается на данный момент одной из лучших в мире. В коммуникативном методе акцент делается на подготовке учащихся к реальному общению на иностранном языке. Студенты пытаются решить реальные и воображаемые ситуации при помощи иностранного языка.

А.А. Леонтьев подчеркивает: «Строго говоря, речевой деятельности, как таковой,

не существует. Есть лишь система речевых действий, входящих в какую-либо деятельность – целиком теоретическую, интеллектуальную или частично практическую» [1, с. 27].

Согласно точке зрения И.А. Зимней, «...речевая деятельность представляет собой процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обусловливаемого ситуацией общения, взаимодействия людей между собой (друг с другом)» [2, с. 40].

По мнению Е.И. Пассова, автора коммуникативного метода, «...коммуникативность предполагает речевую направленность учебного процесса, которая заключается не столько в том, что преследуется речевая практическая цель (в сущности, все направления прошлого и современности ставят такую цель), сколько в том, что путь к этой цели есть само практическое пользование языком. Практическая речевая направленность есть не только цель, но и средство, где и то, и другое диалектически взаимообусловлено» [3].

Сегодня многие лингвисты критикуют традиционные методики, которые сведены к принципу: от грамматики к лексике, а затем переход к упражнениям на закрепление. Студенты, которые идут по данной схеме, скорее промолчат, чем произнесут какую-либо фразу. Главная цель – это научить студента говорить на иностранном языке. Одним из плюсов коммуникативного подхода является возможность использовать CD, Интернет, ТВ-программы, газеты, журналы и т.д. Все это способствует пробуждению у студентов интереса к истории, культуре, традициям страны изучаемого языка.

На сегодняшний день достаточно распространен способ «устного опережения», который заключается в том, что устные виды деятельности должны предшествовать письменным, каждое новое слово должно быть услышано и проговорено. Студенты, приезжая в Китай, нередко испытывают трудности в общении, и только по прошествии длительного периода времени студент становится способным воспринимать слова, которые учил, на слух. Данное отставание «живого» аудирования часто встречается среди студентов, приезжающих в Китай. Во избе-

жание данных проблем студент в процессе обучения должен проходить комплекс мер по устранению таких проблем.

Один из них – метод коммуникативных заданий. Этот метод предлагает учащимся выполнять речевые и неречевые действия, вступать в контакт друг с другом или с преподавателем, пытаясь найти решения для данной коммуникативной задачи. При этом могут использоваться не только речевые жесты, но и мимика, физическая активность. Для студентов более старших курсов предлагается проведение круглых столов, обсуждение новостей.

Аудиолингвальный метод тоже весьма актуален в наше время. Сильные черты этого метода – повторение, подражание, образование по аналогии и многократное повторение заученного. Исходя из выводов, сделанных в процессе преподавания китайского языка, если к данному методу добавить визуальный эффект, то у учащегося будет задействован слух и зрение, в результате чего эффективность усвоения материала возрастает. Подобный аудиовизуальный метод помогает создать искусственную среду для более глубокого погружения в изучение языка. Учащийся будет воспринимать материал не только на слух, но и раскрывать его значение с помощью зрительной наглядности. Данный метод возможен с применением видео-приборов.

Подводя итоги, можно сказать, что сегодня существует масса методов изучения иностранных языков, однако мы должны выбрать наиболее подходящие. На наш взгляд, коммуникативный метод и метод устного опережения являются самыми продуктивными. Как отмечалось выше, при коммуникативном методе могут быть использованы флеш-карты, Интернет, видеоролики, газеты, журналы, наглядные пособия, что позволяет поднять мотивацию у студентов к изучению китайского языка, а также поможет преодолеть языковой барьер.

Нужно отметить, что согласно дидактике не существует таких универсальных методов и средств обучения, которые бы всегда давали успех. И ни один из методов обучения, будучи использован сам по себе, не обеспечивает нужных результатов. Применение любых методов обучения должно осуществляться не само по себе, а в контексте педагогической системы, с учетом ее элементов и особенностей, контингента учащихся, целей обучения и воспитания, содержания обучения и т.д.

Современные методы обучения стремятся формировать у учащихся ценностное отношение к языку, раскрывать его как отражение социокультурной реальности, как феномен культуры. Изучение языка – это один из основных путей к созданию эффективной основы для интернационального взаимопонимания.

### Библиографический список

1. Леонтьев А.А. Теория речевой деятельности. М., 1971.
2. Зимняя И.Н. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. М., 1985.

3. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М., 2002.

### References

1. Leont'ev A.A. Teoriya rechevoj deyatel'nosti [Theory of the speech activity]. M., 1971.
2. Zimnyaya I.N. Psihologicheskie aspekty obucheniya govoreniju na inostrannom yazyke [The psychological aspects of teaching speaking

- in a foreign language]. M., 1985.
3. Passov E.I. Kommunikativnyj metod obucheniya inoyazychnomu govoreniju [The communicative method of teaching foreign language speaking]. M., 2002.